

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΘΡΗΣΚΕΙΑΣ ΤΩΝ ΘΡΑΙΚΩΝ

§ 1) Ἡ τῶν θρᾳκῶν θρησκεία ἡτοῦ ἡ πολυθεῖα. Οἱ μᾶλλον ὑπὸ τῶν θρᾳκῶν λατρευόμενοι τῶν Θεῶν ἦσαν οἱ τῶν Ἑλλήνων κατὰ τοὺς κλασ-
σικοὺς χρόνους προσανηθέντες κατὰ τὴν ωμαιοκρατίαν ὡς καὶ ἐν ταῖς
Ἑλληνικαῖς χώραις δι' Αἰγυπτίων καὶ Ἀσιατικῶν τινων θεῶν. Οἱ θεοὶ
τῶν θρᾳκῶν φέροντες αὐτὰ τὰ ἔλληνικὰ ὀνόματα ἀπεικονίζοντο μετὰ τῶν
συνήθων παρὰ τοῖς Ἑλλησι χαρακτηριστικῶν, ἀλλὰ τὸ πλεῖστον ἐν τοῖς βα-
νανοστεχνέσιν ἀναθηματικοῖς ἀναγλύφοις ὑπὸ τύπον βάρβαρον καὶ ἀκα-
λαιόθητον. Ὁ τοῦ ἐν Σοφίᾳ πανεπιστημίου καθηγητῆς Kazarow ὑποθέτει
ὅτι οἱ θρᾳκες συναπεκόμισαν μεθ' ἕαντων ἐκ τῆς πρωτῆς των κοιτίδος
θεούς τινας, οὓς βραδύτερον σὺν τῇ εἰσαγωγῇ εἰς τὴν χώραν των τοῦ ἔλ-
ληνικοῦ πολιτισμοῦ ὑποκατέστησαν οἱ ἔλληνικοι ὡς συγγενεῖς αὐτῶν. Τοι-
οῦτός τις λ. χ. ἡτοῦ θεός τις τοῦ οὐρανοῦ, συγγενῆς τῷ Διὶ καὶ τῷ τῶν Λα-
τίνων Jupiteρ, οὗ τὸ παλαιὸν ὄνομα διεφυλάχθη οὐ μόνον εἰς τὸ
τοῦ θεοῦ Διονύσου, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ κύρια ὀνόματα Διόξενις, Διόσπορος,
Διοσκύρης καὶ εἰς τὰ ἔθνικὰ προσέτι Δίος καὶ D i o b e s s i. Ἡ ταῦτό-
της ὅμως τοῦ ὀνόματος καὶ τῆς ἴδιωτητος τοῦ Διός παρά τε τοῖς Ἑλλησι
καὶ τοῖς θρᾳκὶ δὲν εἶναι σαφῆς μαρτυρία τῆς στενωτέρας συγγενείας τῶν
λατρευόντων τὸν θεὸν δύο ἔδνων, διμηθέντων πάλαι ποτὲ ἐκ τῆς αὐτῆς
κοιτίδος, ἐν ᾧ ἀναμφιβόλως ἐπὶ αἰώνας συνέζησαν;

Οὐδεμία βεβαίως ἀμφιβολία χωρεῖ ὅτι οἱ θρᾳκες εἶχον καὶ ἰδίους
θεούς, ἔξ διν κατὰ τὰς τῶν ἀρχαίων μαρτυρίας εἰσήχθησαν εἰς τὴν Ἑλλάδα
ἀρχαίτατα μὲν δι' Διόνυσος, κατὰ τὸν πέμπτον δὲ πιθανῶς π. Χ. αἰώνα ἡ
Βένδης ἢ Βενδής, ἀνάλογος τῆς Ἐκάτης ἢ Ἀρτέμιδος, καὶ ὅτι τινὲς τού-
των σὺν τῷ χρόνῳ ἀφωμοιώθησαν πρὸς τοὺς συγγενεῖς αὐτῶν ἔλληνι-
κοὺς θεούς, ὡς ἡ Βένδης πρὸς τὴν Ἀρτέμιδα, ἡ Κοτυττώ πρὸς τὴν Ρέαν
καὶ τὴν Φρυγοπελασγικὴν Κυβέλην, δι' Δάρδος ἢ Δάρδων πρὸς τὸν Ἀσκλη-
πιόν. Ἡ γνώμη ὅμως ὅτι δι' Κενδρισδός (Κενδρισεὺς καθ' ἡμᾶς), ἡ Γερμη-
θῆς καὶ δι' Ζβελσθοῦρδος; ἦσαν θρᾳκοὶ θεοί, ἀφομοιωθέντες πρὸς ἔλλη-
νικοὺς καὶ ὅτι τὰ ὀνόματα αὐτῶν μὴ ἔξαλειφθέντα παντελῶς ἐκ τῆς θρη-
σκευτικῆς τῶν θρᾳκῶν συνειδήσεως παρατίθενται ἐν τισιν ἐπιγραφαῖς τῶν

Μυλίσσα
Αποστολίδη:
"Θεοί τ. Ε".
1934

Ρωμαϊκῶν χρόνων τοῖς Ἑλληνικοῖς τῶν θεῶν δνόμασι ὡς ἐπίθετα, οἷον
Ἀπόλλων Κενδρισός, Diana Germetitha, Ζεὺς Ζβελσθοῦρδος¹⁾)
 δὲν φαίνεται ἡμῖν πιθανή διότι τὰ παρατιθέμενα ὡς θρακικά θεῶν
 δνόματα δυνατὸν νὰ ἐκληφθῶσι μᾶλλον ὡς ἐπίθετα τῶν ἐλληνικῶν θεῶν
 τοπωνυμικὰ καὶ ίδιοτητος σημαντικά.

Οὗτο τὸ μὲν **Κενδρισός**, ὅπερ σχηματίζεται γραμματικῶς δμαλῶς ἐκ
 τριῶν ἐπιγραφῶν, ἐν αἷς ἀπαντῷ τὸ δνομα κατὰ δοτικὴν πιῶσιν «Ἀπόλ-
 λωνι Κενδρισῷ» ὑπὸ βαρβαρόφωνον τύπον κατ' ἔξομαλισμὸν ἀντὶ τοῦ «Ἀ-
 πόλλωνι Κενδρίσει», μεταγραπτέον εἰς **Κενδρισεύς**, ὅπερ εἶναι τοπικὴ
 προσηγορία τοῦ Ἀπόλλωνος ἐκ τοῦ συνοικισμοῦ **Κενδρισός**; ἔνθα δὲ θεὸς
 ἐλατρεύετο, ὡς μαρτυρεῖται καὶ ἐκ τοῦ τοπωνυμικοῦ αὐτοῦ ἐπιθέτου **Κεν-
 δρισηνός**, ἀπαντῶντος ἐν δυσὶν ἐπιγραφαῖς²⁾). Τὸ δὲ **Γερμηθίς** (Germetha)
 ἐκληπτέον δσαύτως ὡς τοπικὴ τῆς Θεᾶς Ἀρτέμιδος προσηγορία ἐκ
 τοῦ δνόματος **Γέρμη**, ἥτις ἦτο πόλις ἐν τῇ ἐλάσσονι Μυσίᾳ τῆς Ἀσίας
 ἵερα κατὰ τὸν Πτολεμαῖον ἢ εἰς τοῦ Κελτικοῦ Γερμα, δνόματος πό-
 λεως ἐν Γελατίᾳ, πρβλ. καὶ τὸ Γερμαὶ ιζεξα—**Ζερμιζέργα** παρὰ Πτο-
 λεμαίῳ³⁾. ἄρα ἐκ τοῦ **Γέρμη**—Γερμα ἐσχηματίσθη **Γερμίτης** ἢ **Γερ-
 μίτης**, οὐδὲν θηλυκὸν **Γερμῆτης**· τεν **Γερμήτιδος**, δην Germetida—
 Germetha-Germethita—**Γερμηθίς**. Τὸ δὲ **Ζβελσθοῦρδος**,
 ὅπερ ἀπαντῷ κατὰ μεταγραμματισμὸν καὶ **Ζβεσθοῦρδος**, **Ζβελθιοῦρδος**,
Ζβελτοῦρδος καὶ **Ζβεσθοῦρδος**, εἶναι πάντως ἐπίθετον τοῦ Διός, ίδιοτητος σημαντικόν, ἀναλογοῦν τῷ ἐλληνικῷ **κεραύνιος** ἢ **δετοφόρος**, ἐὰν
 κρίνῃ τις ἐξ εὑρεθέντος ἐν τῇ περιφερείᾳ Σελύμνου ἀναγλύφου, παριστῶντος τὸν Δία κρατοῦντα διὰ μὲν τῆς ἀριστερᾶς τὸν ἀετόν, διὰ δὲ τῆς δεξιᾶς τὸν κεραυνὸν καὶ ἔτιμον δντα, δπως ἐξαπονίση αὐτὸν μετὰ τῆς ἐπιγραφῆς «Διὺς Ζβελθιούρδῳ»⁴⁾, οὐδὲς πρότυπον ἐχρησίμευσεν δὲ αετοφόρος· Ιθωμάτια Ζεὺς τοῦ Ἀγελάδα, οἷος διασώζεται ἐν τετραδράχμοις τῆς Μεσσήνης τοῦ 4ου ἢ 3ου π.Χ. αἰῶνος κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Diakovitch⁵⁾.

1) Kazarow G. Kllo, VI, σελ. 169 καὶ Bull. de la societé archéol. Bulg. τόμ. IV, σελ. 80 κ. ἔξ.

2) Μυρτ. «Ἀποστολίδον, Θρακικά Ἀθηνῶν, τόμ. I, ἔτος 1928, σελ. 346 καὶ ἡ «Ἄρχαια Φιλιππούπολις» (antitschniat Plovdiv) ἔτ. 1928, Plovdiv, σελ. 3 κ. ἔξ. καὶ «Πάλιν διὰ τὴν ἀρχαίαν Φιλιππούπολιν» (pak za antitschniat Plovdiv), ἔτ. 1928, Plovdiv, σελ. 4 κ. ἔξ.

3) Kretschmer, Einleitung in die geschichte der grich. Sprach, σ. 231.

4) Kanzitz, Donau Bulgarien, II, σελ. 286.

5) Diakowitch B. Monuments figurés de Zeus Zbelciurde, ἐν τῷ Annuaire de la bibliothèque nat de Plovdiv, ἔτ. 1926, σελ. 14.

Ἄλλως τε τὸ χωρίον τοῦ Κικέρωνος «a te Jovis Velsuri fanum antiquissimum Barbarorum sanctissimumque direptum»¹⁾, ὅπερ ἀναγνώσκεται ὑπό τε τοῦ Dumont²⁾ καὶ ὑπὸ τοῦ Tomaschek³⁾ «Jovis (S)velsur(d)i» δηλοῖ ὅτι ἡ λέξις εἶναι ἐπίθετον. Φαίνεται δ' ἡμῖν ἡ λέξις μᾶλλον ξενική, πιθανῶς Σκυθική, ὅπερ κυροῦται καὶ διὰ τῆς διορθώσεως τοῦ προμνημονευθέντος τοῦ Κικέρωνος χωρίου, ἐννοεῖται γείνη ἀποδεκτὴ ὑπὸ πάντων τῶν ἐκδοτῶν.

Διέκειντο δὲ οἱ θρᾷκες οὐχὶ δηλιγόρως πρὸς τὰ τῶν θεῶν: «δεξιώτερον γὰρ τά τε ἄλλα ἔδοκε τοῦ Μακεδονικοῦ τὸ ἔθνος εἶναι πάλαι τὸ Θράκιον καὶ οὐχ ὅμοίως εἰς τὰ θεῖα δίλγωρον»⁴⁾, ίδίως δὲ αἱ γυναικες αὐτῶν, αἴτινες προεκαλοῦντο καὶ τοὺς ἄνδρας «πρὸς τὰς ἐπὶ πλέον θεραπείας τῶν θεῶν τὰς ἑορτὰς καὶ τοὺς ποτνιασμούς»⁵⁾, (ὧς συνήθως ἀνέκαθεν πανταχοῦ συμβαίνει). Τινὰ δὲ τῶν θρᾳκιῶν φύλων διεκρίνοντο ἐπὶ ἄκρᾳ θεοσεβείᾳ, οἷον οἱ Μοισοί, περὶ δῶν λέγει ὁ Ποσειδώνιος παρὰ Στραβωνι⁶⁾ «καὶ ἐμφύκων διέκεσθαι καὶ τοῖς ποτνιασμοῖς»⁷⁾, (ὧς συνήθως ἀνέκαθεν πανταχοῦ συμβαίνει). Τινὰ δὲ τῶν θρᾳκιῶν φύλων διεκρίνοντο ἐπὶ ἄκρᾳ θεοσεβείᾳ, οἷον οἱ Μοισοί, περὶ δῶν λέγει ὁ Ποσειδώνιος παρὰ Στραβωνι⁸⁾ «καὶ ἐμφύκων διέκεσθαι καὶ τοῖς ποτνιασμοῖς»⁹⁾, (ὧς συνήθως ἀνέκαθεν πανταχοῦ συμβαίνει). Τινὰ δὲ τῶν θρᾳκιῶν φύλων διεκρίνοντο ἐπὶ ἄκρᾳ θεοσεβείᾳ, οἷον οἱ Μοισοί, περὶ δῶν λέγει ὁ Ποσειδώνιος παρὰ Στραβωνι¹⁰⁾ «καὶ ἐμφύκων διέκεσθαι καὶ τοῖς ποτνιασμοῖς»¹¹⁾, (ὧς συνήθως ἀνέκαθεν πανταχοῦ συμβαίνει).

«Ἡ τῶν θεῶν παρὰ τοῖς θρᾳκῖσι λατρείᾳ δὲν διέφερε τῆς τῶν ἑλλήνων (εὐχαί, σπονδαί, θυσίαι, ἀναθημάτα, μαντεῖαι, τελεταί, ἀγῶνες), ἵτο δημος μᾶλλον δργιαστικὴ διαφυλάσσα τὸν παλαιόν της χαρακτῆρα· διότι συνωδεύετο συνήθως ὑπὸ δργιασμῶν, οἷοι ἡσαν οἱ ὑπὸ τῶν ἀρχαίων μνημονευόμενοι παρὰ τοῖς Ἡδωνοῖς καὶ τοῖς περὶ τὸν Αἴμον οἰκοῦσι τῶν Κλυδώνων τε καὶ Μιμαλλόνων καλούμενων γυναικῶν¹²⁾ καὶ ὑπὸ μυστηρίων, ἄτινα ἀρχαιότατα ἥδη μετεδόθησαν καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα (Ἑλευσίνια). Αἱ δργιαστικαὶ δὲ αὐτῶν τελεταί, ίδίως αἱ τοῦ Διονύσου, διετηρήθησαν παρ' αὐ-

¹⁾ Giceronis, in Pisonem, XXXV, 85.

²⁾ Dumont-Hommolle, Mélanges d'archéologie κλπ. σελ. 381.

³⁾ Tomaschek, Die alten Thraker, II, 1, 60.

⁴⁾ Παυσανίου, IX, 29, 3.

⁵⁾ Στράβωνος, VII, 3, 4.

⁶⁾ Αὐτόθι, VII, 3, 3.

⁷⁾ Ομήρου, Ιλ. N. 6.

⁸⁾ Στράβωνος, VII, 3, 3.

⁹⁾ Αὐτόθι, VI, 3, 4.

¹⁰⁾ Ηρόδοτος, IV, 94.

¹¹⁾ Πλούταρχος, Αλεξάνδρου βίος II,

τοῖς καὶ μετὰ τὸν ἐκχριστιανισμὸν τῶν, ἐξηλλαγμένῳ πως φυσικῷ τῷ λόγῳ καὶ ὑφίσταντο μέχρις ἐσχάτων (μέχρι δὴ, τῆς ἐκριζώσεως τοῦ ἐν τῇ ἀνατολικῇ θράκῃ ἐλληνισμοῦ) ἐν τῇ περὶ τὴν Βιζύην χώρᾳ, τῇ παλαιῇ Ἀστικῇ, δόπου οἱ ἐξηλληνισμένοι θράκες παρέμειναν ἀμειγεῖς¹⁾.

Φαίνεται δὲ διὰ τοῦτον τῆς φωματοκρατίας, διόπτε οἱ θράκες εἰρήνευσαν καὶ ἐτράπησαν πάντες ἐπὶ τὸν ἡρακόν βίον προαγόμενοι ἐν τῷ ἐλληνικῷ πολιτισμῷ²⁾, κατήντησαν λίαν θρησκόληπτοι, ἐάν κρίνωμεν ἐκ τῶν ἀποκαλυψθέντων μέχρι τοῦ νῦν πολυναρθρίμων τῶν θεῶν ἐν τῇ ὑπαίθρῳ χώρᾳ ἵερῶν καὶ ἐκ τῶν ἐν αὐτοῖς ἀναθημάτων. «Οὐεν λίαν δρόμως ὁ Ρώσος Rostowzew σήμειοι: «Ἐν τοῖς Ρωμαϊκοῖς χρόνοις θρησκευτική τις ἀναγέννησις συνετελέσθη ἐν τῇ θράκῃ· ἐκατοντάδες ἱερῶν ἐλληνικοῦ τύπου ἀνηγέρθησαν ἐν τε ταῖς πόλεσι καὶ ταῖς κώμαις, ἀπεριβληθοῦντο ἀναθημάτων κατὰ τὰ ἐλληνικὰ πρότυπα πεποιημένων» δὲ θράκης προσήρχετο πρὸς τοὺς θεούς του πανταχοῦ κατὰ τὸ ίδιαζον αὐτῷ ἔθος καὶ ἐπανηγύριζε τὰς εορτὰς τῶν θεῶν μετὰ τῶν παραδεδομένων παλαιόθεν αὐτῷ δργίων»³⁾.

§ 2) Ἐκ τῶν μᾶλλον λατοειδούντων παρὰ τοῖς θράκῃ θεῶν ἦτο δ 'Απόλλων, ὃς εἰκάζεται ἐκ τῶν πολλῶν εἰς αὐτὸν ἀναθημάτων καὶ τῶν πολλῶν τοπωνυμιῶν ἐπιθέτων αὐτοῦ, ἀσα καὶ τῶν πολλῶν πρὸς τιμὴν αὐτοῦ ἀνεγνηεομένων ιερῶν. Τὸ ὄνομα τοῦ Ἀπόλλωνος μημονεύεται ἐν ταῖς ἀρχαιοτέραις μέχρι τοῦ νῦν ἀνευρεθείσαις ἐπιγραφαῖς. Ἀπὸ τοῦ τρίτου ἥδη π. Χ. αἰῶνος ἦτορ καὶ πρότερον εἰχεν ο θεος ιερὸν καὶ ἐν τῇ τῶν Βησσῶν χώρᾳ, δόπου ἐτελοῦντο πρὸς τιμὴν αὐτοῦ ἀγῶνες κατὰ τὸ Ἐλληνικὸν ἔθος ἴσταμένων ἀναμνηστικῶν τῶν νικητῶν στηλῶν καὶ στεφανουμένων αὐτῶν καθ' ἔκστην πανήγυριν: «...δεδόγχθαι τοῖς πολίταις στῆσαι αὐτῷ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτού ΙΣΤ'. τελαμῶνας ἐν τῷ ιερῷ τοῦ Ἀπόλλωνος, στεφανοῦσθαι δὲ αὐτοὺς καθ' ἐάστην πανήγυριν»⁴⁾. Ωσαντώς κατὰ τοὺς χρόνους τῆς φωματοκρατίας ἀγῶνας ἐτέλει ἐν Φιλιπποπόλει πρὸς τιμὴν τοῦ θεοῦ τὸ Κοινὸν τῶν θρακῶν καλουμένους Κενδρίσεια Πύθια⁵⁾ ἢ ἀπλῶς Κενδρίσεια ἢ Κεντρίσεια ἐν Φιλιπποπόλει⁶⁾, τ. ἔ. ἐν Κενδρίσῳ (πρβλ. τὰ ἐν Ἐλλάδι Ὄλυμπα, Ἰσθμία, Νέμεα, Δήλια ἀντί τῶν ἐν Ὄλυμπά, Ισθμίᾳ, Νεμέᾳ, Δήλῳ), δόπεν καὶ τὸ τοπωνυμικὸν τοῦ θεοῦ ἐπίθετον Κεν-

1) Γ. Βιξυνοῦ, οἱ Καλόγεροι καὶ ἡ λατρεία τοῦ Διονυσού ἐν Θράκῃ. Θράκη ἐπετηρίς, ἔτ. 1897, σελ. 102—127.

2) M o m s e n Th. Römische Grieschichte, τόμ. V, 235.

3) R o s t o w z e w, Journal des Ministr. der Volsks. Aufl. Kl. ἔτ. 1911, Abteil. IV, 12, φωσσιστι.

4) D u m o n t-H o m o l l e, Mélanges κτλ. σελ. 322 καὶ 504. H i r s c h f e l d Aemos, ἔτ. 1877, σελ. 63 καὶ J i r e c e k αὐτόθι, ἔτ. 1886, σελ. 92—Bessapara.

5) E c k h e l, doctrina namorum veterum, I, σελ. 44 καὶ IV, σελ. 437.

6) CIA, III, 429 καὶ Archeol-epigr. Mitteil. XIX, σελ. 231.

δρεισηνός¹⁾. Ἐν ταύτῃ τῇ πόλει καὶ πολύστυλος ναὸς ὑπῆρχε τοῦ θεοῦ, ὃς βεβαιοῦται ἐκ τῆς ἐπὶ τῶν νομισμάτων τῆς πόλεως παραστάσεως αὐτοῦ μετὰ τοῦ ἀγάλματος τοῦ θεοῦ. Ἐκ τῶν ἐπὶ νομισμάτων δὲ τῆς αὐτῆς πόλεως εἰκονιζομένων ἀγαλμάτων τοῦ θεοῦ τεκμηριοῦται ὅτι τινά τούτων ἦσαν ἀντίτυπα τῶν καλλίστων τοῦ Πραξιτέλους ἔργων, οἷον τὸ τοῦ Λυκίου καὶ Σαυροκότονον.

Ἡ παρὰ τοῖς θρακοῖς λατρείᾳ τοῦ Ἀπόλλωνος ὡς θεοῦ τοῦ φωτὸς ἢ τοῦ ἥλιου ἡ τοῦ ἀρχαιοτάτη συναποκομισθεῖσα πιθανῶς ἐκ τῆς πρώτης αὐτῶν κοιτίδος μετὰ τῆς τοῦ Διός. Ὁ Ὀμηρος ἥδη ἐγίνωσκεν αὐτὴν καὶ μνημονεύει τὸν Φοῖβον Ἀπόλλωνα ὡς προστάτην τῆς πόλεως Πισμάρου καὶ ἀλλος δενδρῆν διφερομένον αὐτῷ, ἐν ᾧ ἄφει δὲ ιερεὺς τοῦ θεοῦ Μάρων μετὰ τῆς οἰκογενείας του.²⁾ Ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ ποιητοῦ δὲ εἰδημένων περὶ τοῦ θρακὸς βασιλέως Λυκούργου, δῆτις κατεδίωξε τὸν Διοινόν καὶ τὴν συνοδείαν του καὶ ἐτυφλώθη διὰ τοῦτο ὑπὸ τῶν θεῶν³⁾ καὶ ἐκ τῶν μυθολογομένων βραδύτερον περὶ τοῦ θανάτου τοῦ ἀιδόνθ⁴⁾ Ορφέως, πιστοῦ τοῦ Ἀπόλλωνος λάτρεως, «τὸν δὲ Ἡλιον μεμιστον τῶν θεῶν ἐνόμισεν, ὃν καὶ Ἀπόλλωνα προστηρόδευσεν»⁵⁾, πατασπαραχθέντος ὑπὸ τῶν Μαινάδων, ὡς περιφρονητοῦ τῆς λατρείας τοῦ Διοινόν, εἰκάζεται ἡ ἀρχαιόθεν γενομένη ἐν θράκῃ διαιμάχη πρὸς ἐπικριτούσιν τῆς λατρείας ἐκατέρου τῶν θεῶν.⁶⁾

Ἡ εὑρεῖα ὅμως ἀνὰ τὴν θράκην διεύδοσις τῆς λατρείας τοῦ θεοῦ τοῦ φωτὸς πιθανῶς διφείλεται καὶ εἰς τὰς Ἑλληνικὰς ἀποικίας, ὅπου κατ' ἔξοχὴν ἐλατρεύετο δὲ θεός καὶ οὐχ ὀλίγον ἰδίως εἰς τὴν παρὰ τῷ Πόντῳ Ἀπολλωνίαν, ἡτις εἶχε λαμπτοῦν τοῦ θεοῦ ναὸν μετὰ τοῦ κολοσσαίου αὐτοῦ ἀγάλματος, ἔργον τοῦ τεριωνύμου Καλάμιδος, διπερ δὲ Ρωμαῖος στρατηγὸς Μ. Λούκουλλος ἐλάνη τὴν πόλιν μετεκόμισεν εἰς τὴν Ρώμην κατὰ τὸν Στράβωνα⁷⁾ καὶ ἀνέστησεν ἐπὶ τοῦ Καπιτωλίου. Ναοὶ ὁσαντώς τοῦ θεοῦ ὑπῆρχον, ὡς ἔξαγεται ἐκ τῶν ἐπὶ τῶν νομισμάτων εἰκόνων καὶ τῶν συμβόλων τοῦ θεοῦ καὶ ἐξ ἐπιγραφῶν ἐν ταῖς πόλεσι Μαρωνείᾳ, Περίνθῳ, Αἴνῳ, Μεσημβρίᾳ καὶ ἀλλαχοῦ. Πρὸς τοῖς προμνημονευθεῖσι δὲ πρὸς τιμὴν τοῦ Ἀπόλλωνος τελούμενοις ἀγῶνιν ἐτελοῦντο τοιοῦτοι ὁσαντώς καὶ ἐν Περίνθῳ τὰ **Πύθια**, ὡς τεκμαίρεται ἐκ τοῦ ἐν τῷ Θεάτρῳ τῆς πόλεως ἀνευρεθέντος καταλόγου τῶν κερδηθεισῶν ὑπὸ τῶν ἀθλητῶν νικῶν εἰς τὰ

1) Bull. de la societé archéol. Bulg. τόμ. VII, ἔτ. 1919—20, Sophia, σελ. 152.

2) Ὁ μήρος Ὁδος, I, 197 κ. ἔξ.

3) Αὐτόθι, Ιλ. Z, 130 κ. ἔξ.

4) Ἐρατοσθένος, Κατατριψμοί, 24.

5) Giseke, Thrakisch—Pelasgische Stämme, σελ. 27.

6) Στράβων, VII, 6, 1.

Πύθια καὶ Ἀκτια τῆς Περινθου¹⁾). Ὁ Ἀπόλλων ἐλατρεύετο καὶ ὡς θεὸς *Ιατρός*, ὃς τε φαίνεται ἐκ τινος κεκομμένης καὶ δυσπληρώτου ἐπιγραφῆς εὑρεθείσης ἐν ταῖς θερμαῖς ἱαματικαῖς πηγαῖς τοῦ Λίτζα-Χισάρ, 40 χιλιόμετρα βορείως τῆς Φιλιππουπόλεως παρὰ τῷ Μέσῳ δρει, ἐν ᾧ σαφῶς ἀναγινώσκεται «Φοῖβος εἰητὴρ κακῶν εὐλ(ε)ιθνέιων». ²⁾

Τοπωνυμικὰ τοῦ θεοῦ ἐπίθετα φέρονται ἐν ἐπιγραφαῖς τά: Ἀλσηνός, Ανταρκηνός, Γεικεθηνός, Ἐστρακενός, Ζελαν(δη)νός, Καδρηνός, Κενδρειηνός, Κερμιλληνός ἢ Κυρμιληνός, Λατομηνός, Ὄτενδαιδος καὶ Ἐτενδάνισκος, Ρανισκεληνός, Σκοδρηνός, Σιαρασκηνός, Σικερηνός, Ταδηνός ἢ Γαδηνός, Vergulesis (=Βεργυληνός), Ζηρίνθιος³⁾ καὶ Δορταζηνός⁴⁾. Ἐκ τούτου ἔπειται ὅτι ἐν τοῖς τόποις, ἐξ ὧν προσωνομάσθη, ὑπήρχον ναοὶ ἢ ιερά τοῦ θεοῦ. Ἐνίστε δὲ προσαγορεύεται *σωτῆρ* ἢ *σώζων*. ⁵⁾ Ωσαύτως θεὸς *πρόγυψος*⁶⁾ καὶ *πατρόφος*⁷⁾.

Ἄξιοσημείωτον είναι ὅτι πολλαὶ τῆς Ροδόπης κορυφαὶ μετὰ ἣ ἀνευ παρεκκλησίων φέρουσι καὶ νῦν ἀκόμη τὸ ὄνομα *ἄριος* *Ἡλίας*, δπερ δηλοὶ ὅτι οἱ ἐπὶ τούτων ποτὲ κείμενοι γνοὶ καὶ βιωμοὶ τοῦ Ἀπόλλωνος, οἵτινες ἰδρύοντο συνήθως ἐπὶ τῶν βούνων καὶ ὑψηλῶν μερῶν, μετετράπησαν εἰς παρεκκλήσια τοῦ προφήτου Ἡλίου (αἱς *Ἡλίας*). Διότι, ὡς γνωστόν, οἱ πρῶτοι χριστιανοὶ παραλαβόντες πολλὰ ἐκ τῆς λατρείας τῶν ἀρχαίων ἐλλήνων μετέτρεψαν καὶ τὸν θεόν *Ἡλίου*, τὸν Φοῖβον Ἀπόλλωνα δηλαδή, εἰς τὸν προφήτην Ἡλίαν, ὁφραλμοφανῆς τὸ μὲν ἔνεκα τῆς συμπτώσεως τῶν ὀνομάτων *Ἡλίος*—*Ἡλίας* καὶ ἴδιως ἐν τῇ γενικῇ πτώσει *Ἡλίου*—*Ἡλίου*, τὸ δὲ ἔνεκα τῆς εἰς τὸν οὐρανὸν ἀναλήψεως τοῦ προφήτου κατὰ τὴν παλαιὰν διαθήκην. «Οὐθεν καὶ οἱ ἀγιογράφοι παριστῶσι τὸν προφήτην ἐποχούμενον τεθωπίκου ἀρματος ἀνά τὸν αἰθέρα, ὡς ὁ Φοῖβος Ἀπόλλων κατὰ τὴν μυθολογίαν»⁸⁾.

¹⁾ Bull. de la Corresp. Hellenique, XXII, σελ. 597.

²⁾ *Α π ο σ τ ο λ ί δ ο ν*, Inscriptions inédites ou non commentées de Thrace, Annuaire de la bibliothèque nat. et musée à Plovdiv, ἔτ. 1930, σελ. 239, ἀρ. X.

³⁾ *Ιδε Καζαρογ. G. Bull.* de la société archéol. Bulg. Sophia, τόμ. VII, ἔτ. 1919—20, σελ. 6.

⁴⁾ M. *Α π ο σ τ ο λ ί δ ο ν*, *Ἐπιγραφαι ἐκ Φιλιππουπόλεως*, Θρακικά Ἀθηνῶν τόμ. II, ἔτ. 1929, σελ. 11, ἀρ. 1.

⁵⁾ *Ἐν ἀναθηματικῇ ἐπιγραφῇ* κειμένη ἐν τῷ Μουσείῳ Σιάρα-Ζαγόρας (Τραϊανῆς Αύγουστης-Βερόνης) φέρεται: «Φοῖβφ οφίζοντι, Λούκιος Κορνήλιος Φοῦφος κατ' εὐχήν».

⁶⁾ «Ἀπόλλωνι Ἀλσηνῷ, Θεῷ προγόνῳ», Θρακικὴ ἐπετηρίς, 1897.

⁷⁾ Θρακικά Ἀθηνῶν, τόμ. II, ἔτ. 1929, ἀρ. 1, σελ. 12.

⁸⁾ *Ιδε Μ υ ο τ. Α π ο σ τ ο λ ί δ ο ν*, Autischniat Plovdiv (=ἡ ἀρχαία Φιλιππούπολις, σελ. 8, ἔτος 1928, Plovdiv καὶ ὁ Στενήμαχος, Ἀθηναι, ἔτ. 1929, σελ. 47).

Μαντεῖον τοῦ Ἀπόλλωνος ὑπῆρχεν ἐν τοῖς Ἀβδήσις¹⁾), ἀποικίᾳ τῶν Τήμών.

§ 3) Ὡσαύτως ἡ τοῦ Διὸς καὶ τῆς Ἡρας λατρεία ἦτο λίαν διαδεδομένη παρὰ τοῖς θρακοῖς, ὃς τεκμαίρεται ἐκ τε τῶν ἀνευρέθεντων πολλῶν ἀναθηματικῶν εἰς αὐτοὺς ὅμοιον ἢ εἰς ἔκαστον ἀναγλύφων καὶ ἐκ τῶν ἐν ἐπιγραφαῖς τοπωνυμικῶν ἐπιμένετων τῶν θεῶν. Ταῦτα εἶναι: Ζεὺς Διμεράνος, Ὄκοληνός ἢ Ὄκονηνός, Tamitenus (Ταμιτηνός), Ζινδρονυμηνός, Ἡρα Ἀρτακηνή, Ἀρμουληνή, Ρησκυνθίς, Σονκητηνή, Σκαρσηνή, Καρσιμηνή, Ζεὺς καὶ Ἡρα Ἀλααιβριηνοί, Καριστορηνοί²⁾, Κνησαιοπηνοί ἢ Κνησαισπηνοί³⁾, πιθανὸν δὲ καὶ Ζεὺς Σδαλείτης καὶ Καρζηνός⁴⁾.

Η λατρεία ἀμφοτέρων τῶν μεγάλων θεῶν ἐπὶ τῆς ρωμαιοθρακίας ἥκμαζεν ἐν τῇ τοῦ ἄνω Στρυμόνος κοιλάδι ἔχουσα κέντρον τὴν ἀποικίαν Πανταλίαν (σημ. Κιουστεντίλ), δπου ἀνευρέθησαν καὶ ποικίλα ἀνάγλυφα καὶ ἀγαλμάτια ἀνατεθειμένα αὐτοῖς καὶ δπου πρὸς τιμὴν αὐτῶν ἐτελοῦντο γυμνικοί καὶ ἵππικοί ἀγῶνες, ὡς δηλοῦται ἐκ τῆς ἐπιγραφῆς: ⁵⁾ «Ἀγαθῆ Τύχῃ... Οἱ ἐπιμεληταὶ θύσαντες Διὶ καὶ Ἡρᾳ ἐπὶ τῶν τῆς πόλεως καὶ ἐπιτελέσαντες ἀγῶνας γυμνικοὺς καὶ ἵππικοὺς, Ιούκουνδος, Σωτηρᾶς, Μενεσθεύς, Ἀγαθίας, Μᾶρκος, Χρήστος, Λαυταχος, Ἀρισταίειος, Κέλσος, Ἀρείβαλος, Κόκκαρος, Μουκάτραμις, Μερόκουντος, ἐπὶ συναρρίτιας Τά(ρ)οσον-Ταρσᾶ, Κέλσου καὶ Διογένους Ἀπολλωνίου καὶ Ἀπολλιναρίου Αὐλούστραλεος». Ἐν τῇ Πανταλίᾳ ἀνεσκάφη καὶ ἱερὸν τοῦ Ζβελσούρδου Διός⁶⁾, παρισταμένου ἐν τοῖς ἀναγλύφοις, ὥσπερ δὲ κεραμινος Ζεὺς ἐν τῇ ἐλληνικῇ τέχνῃ⁷⁾.

Παρὰ τοῖς φύλοις τῶν Κερβοηνίων καὶ Σκαιοβόων δὲ τῆς Ἡρας ἰερεὺς ἦτο καὶ ἡγεμὼν αὐτῶν κατὰ τὸν Πολύαινον⁸⁾. Ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Διὸς ὡς ἐν τῇ κυρίως Ἑλλάδι διετέλουν καὶ τὰ ὅρια καὶ ὁρόσημα (ὅρος

¹⁾ Τ ζέτ ζ η, εἰς Κασσάνδρ. Λυκόφρονος, 442.

²⁾ Ἱδε, K a z a z o w G. Bull. de la soc. archéol Bulg. τόμ. II, σελ. 183.—Seure, Revue archéol. τόμ. II, ἔτ. 1913, σελ. 229 κ. ἕξ.—Δελτίον ἑθνικοῦ μουσείου Σοφίας, τόμ. I, σελ. 151 κ. ἕξ.—K a l i n k a, Denkmäler in Bulgarien, σελ. 128 κ. ἕξ.

³⁾ Μ u q t. Ἀ πο στο λίδον, ἐνθα ἀνωτέρῳ, σελ. 233, ἀρ. 4.

⁴⁾ K a z a r o w, ἐνθα ἀνωτέρῳ σελ. 6 καὶ τόμ. IV, ἔτ. 1914, σελ. 81.

⁵⁾ Bull. de la soc. archéol. Bulg. τόμ. VII, ἔτ. 1919, σελ. 81. Κατ' ἀντιγραφὴν καὶ ἀνάγνωσιν τοῦ Ιορδ. Ιβανώφ, ἐνταῦθα δὲ καθ' ἡμετέραν διόρθωσιν.

⁶⁾ Ἱδε ἀνωτέρῳ παρ. 1.

⁷⁾ Ἱδε, Seure, Revue des études Cr. τόμ. XXVI, ἔτ. 1913, σελ. 225 κ. ἕξ.—Reinach, Revue d'épigraphie, τόμ. I, ἔτ. 1913, σελ. 405.—K a z a r o w, Revue archéol., ἔτ. 1913, σελ. 341 κ. ἕξ.

⁸⁾ Π o λ u a i n o u, VII, 22.

—τέρμων terminus), ὅθεν δὲ θεὸς ἐκαλεῖτο "Οριος¹⁾, βωμὸς δὲ τοῦ Ορίου Λιὸς περικαλλῆς μετὰ τετραστίχου ἐπιγράμματος, διαφυλαχθέντος παρὰ Δημοσθένει, ὑπῆρχεν ἐν τῷ στενῷ λαιμῷ τῆς Χερρονήσου μεταξὺ Πτελεοῦ καὶ Λευκῆς ἀκτῆς²⁾. Ἐν δὲ τῇ Αἴνῳ δὲ Ζεὺς ἐλατρεύετο καὶ ὡς "Ἀγοραῖος καὶ ἐπὶ τοῦ βωμοῦ αὐτοῦ κατὰ τὸν Θεόφραστον θύοντες ὕμνουν περὶ τοῦ ἀδόλου τῆς πολησεως³⁾). Τοῦ δὲ Ἱππείου Διὸς βωμὸς ὑπῆρχεν ἐν τῷ Βυζαντίῳ, ἐν τῷ μέρει τῷ δονομαζομένῳ Ζεύξιππος κατὰ τὸν Ἡσύχιον.

§ 4) Η "Αρτεμίς" ἐλατρεύετο ὡς θεὰ τῆς θήρας, ή δὲ λατρεία αὐτῆς ἦτο λίαν διαδεδομένη ἐν τῃ θράκῃ καὶ τῇ Μοισίᾳ. Νομίσματα τῶν πόλεων Δεβελτοῦ, Τραϊανῆς Αὐγούστης, Φιλιππουπόλεως καὶ Ἀδριανουπόλεως καὶ πλείστα ἀναθηματικά ἀνάγλυφα μαστυροῦσι πέρι τῆς θηρατικῆς τῆς θεᾶς Ἰδιότητος· διότι ἐν αὐτοῖς εἰκονίζεται ή θεὰ πεζὴ ή τοξότης ή ἐπὶ ἔλαφου καθημένη κατὰ τὸν γυναικεῖον τρόπον⁴⁾. Αἱ θρῆσσαι ἔθυον τῇ θεᾷ ὡς βασιλίσσῃ στάχεις: «τὰς θρησσας καὶ τὰς Παιονίδας γυναικας ἐπεὰν θύωσι τῇ Ἀρτέμιδι τῇ βασιλείῃ, οὐκ ἄγεν πυρῶν καλάμης ἐρδούσας τὰ ἵρα»⁵⁾.

Τῇ Ἀρτέμιδι συνετανίσθη ἡ θρησκὴ θεότης Βενδίς ή Βένδις, λατρευομένη ἐν τοῖς βάθεσι τῶν σπηλαίων, ὡς τεκμαίρεται ἐκ τοῦ ὅτι ἐν τῇ Σαμοθράκῃ ἦτο αὐτῇ ἀφιερωμένον σπήλαιον, κολούμενον Ζήρινθος, ἐν φῷ ἔθυον αὐτῇ κύνας⁶⁾. Ἡ τῆς Βενδίδης λατρεία εἰοήθη καὶ εἰς τὴν Ἀττικὴν ὑπὸ τῶν ἐν αὐτῇ θρακῶν⁷⁾ καὶ ιερὸν αὐτῆς ὑπῆρχε τὸ Βενδίδειον καλούμενον ἐν Μουνυχίᾳ τοῦ Πειραιῶς, ἐν φῷ ἐτελοῦντο πρὸς τιμήν της μετ' ἐφίππων λαμπαδηφορῶν τὰ Βενδίδεια⁸⁾. Φαίνεται ὅμως ὅτι οἱ Ἀθηναῖοι δὲν συνεταύτιζον τὴν Βενδίδην τῇ Ἀρτέμιδι, ἀλλ' ἀπλῶς ἐθεώρουν ἀνάλογον, διότι τὸ Βενδίδειον ἦτο ἰδρυμένον παρὰ τῷ ναῷ τῆς Ἀρτέμιδος.

¹⁾ Πλάτωνος, Νόμοι VIII.

²⁾ Δημοσθένεος, περὶ Αλοννήσου, 40.

³⁾ Στοβαῖον, Ἀνθολογ. II, 44, 22.

⁴⁾ Dobrusky, Sbornik za napodno oumotvorenie, τόμ. XXVI—VII, ἔτ. 1900, σελ. 28, Sophia.

⁵⁾ Ἡρόδοτος, IV, 33.

⁶⁾ Λυκόφρονος, 77.—Σχόλια Ἀριστοφάνους Εἰρην. 277.

⁷⁾ Ιδε, Μυρτ. Ἀποστολίδον, περὶ τῆς γλώσσης τῶν Θρακῶν, Θρακικὰ Ἀθηνᾶν, τόμ. III, ἔτ. 1932, σελ. 225-Βενδίς.

⁸⁾ Στράβωνος, X, 8, 16.—Πλάτωνος, πολιτ. A.

«πρός τε τὸ ίερὸν τῆς Μουνυχίας Ἀρτέμιδος καὶ τὸ Βενδίδειον»¹⁾. Ἐκ Πειραιῶς τὰ Βενδίδεια μετηνέχθησαν εἰς Σαλαμῖνα, δπου καὶ ίερὸν τῇ θεῷ ἐκτίσθη,²⁾ ὥσπερ καὶ ἐν Λαυρείῳ³⁾.

Τοπωνυμικὸν τῆς Ἀρτέμιδος ἐν θράκῃ ἐπίθετον φέρεται ἐν ἐπιγραφῇ **Σαλδοβυσσηνή**⁴⁾. Πιθανῶς δὲ καὶ **Γανία** (ἐκ Γάνου)⁵⁾.

§ 5) Ὁ **Διόνυσος** ἔλατρεύετο ὑπὸ τῶν θρακῶν δργιαστικῶς. Πατρὶς αὐτοῦ κατά τε τὴν μυθολογικὴν παράδοσιν καὶ τὰς μαρτυρίας τῶν ἐλλήνων συγγραφέων ἡτοί ή Θράκη, ἐξ οὗ τὰ διαμείναντα ἐν τῇ Πέριᾳ καὶ τῇ Θεσσαλίᾳ θρακικὰ φύλα ἐκόμισαν τὴν λατρείαν αὐτοῦ εἰς τὴν Βοιωτίαν καὶ τὴν Φωκίδα, δόποθεν αὕτη εἶτα ἀπὸ τῶν ὑπωρειῶν τοῦ Παρνασσοῦ καὶ τῶν κοιλάδων τοῦ Ἐλικῶνος διεσπάρη διὰ τῶν Αἰολέων μεταξὺ πάντων τῶν ἐλλήνων⁶⁾. Ἡ ἀρχαιότατή μαρτυρία, ἣν περὶ τοῦ Διονύσου ἔχομεν, είναι ἡ τοῦ Ὄμηρου⁷⁾, διστις μυθολογεῖ τὸν Διόνυσον καταδιωκόμενον ὑπὸ τοῦ **Δυκούσηγου**, θεοῦ πάντως θρακικοῦ, μεταποιηθέντος ἀρχαιότατα ὑπὸ τῶν Ἐλλήνων εἰς βασιλέα τῶν Ἡδωνῶν. Ἐκ τοῦ δημητρικοῦ χωρίου καταφάνεται ὅτι κατά τοὺς χρόνους ἐκείνους ὁ Διάνυσος δὲν κατηριθμεῖτο μεταξὺ τῶν Ὀλυμπίων θεῶν. Ἐάν ἀποβληποντες εἰς τὴν ἐτυμολογίαν τοῦ δινόματος **Δυκούσηγος** (ἐκ τῆς οὔης λυκ—λαπιστὶ lux—lucis=φῶς καὶ τῆς οὔης Φεργ—, ἔργον— ἔργαζομαι, λυκεοργός— λυκοῦργος, πρβλ. κακοεργός—κακοῦργος, =δ φῶς ἔργαζομενος, φωτοδότης) ὑπολάβωμεν ὅτι οὗτος είναι ὑλοπνευματικὴ προσωποποίησις τοῦ φωτεδες - ήλιον (Ἀπόλλων), ἀγόμεθα εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ λατρεία τοῦ Διονύσου, ὃς θεοῦ τῆς ἀμπέλου καὶ τοῦ οἴνου εὑρεν ἀντίστασιν ἐν Θράκῃ μέχρι τῆς ἐπικρατήσεώς της⁸⁾.

Κατὰ τὸν Ἡρόδοτον ὁ Διόνυσος μετὰ τοῦ Ἀρεως καὶ τῆς Ἀρτέμιδος ἐτιμᾶτο μόνον ὑπὸ τῶν θρακῶν ὡς κύριος θεός: «Θεοὺς δὲ σέβονται μόνους τούς δε, Ἀρεα καὶ Διόνυσον καὶ Ἀρτεμίν»⁹⁾. Περιώνυμον δ' ἡτοί καὶ τὸ ἐπὶ τῶν κύματων τῆς Ροδόπης μαντείον τοῦ Διονύσου, ὥστε

¹⁾ Ξενοφῶν τος ἐλλην. II, 4, 11.

²⁾ Φουρίκη Π. Περὶ τοῦ ἐν Σαλαμῖνι ιεροῦ τῆς Βενδίδος, Ἀθηνᾶς, τόμ XXX, σελ. 378 κ. ἔξ.

³⁾ Gruppe. Griech. Mythol. München, ἔτ. 1906, σελ. 1556, σημ. 2.

⁴⁾ Dobrovský, Ἀρχαιολ. δελτ. ἐθν. μουσείου Σοφίας, τόμ. I, σελ. 90, ἀρ. 130.

⁵⁾ Κατ' ἐπιγραφήν: «Ἀγαθῆ Τύχη. Ἀπολλώνιος Σεύδον θεῷ Γανήᾳ εὐχήν». Mitteil. des Deutschen archéol. Institut in Athen, τόμ. IX, ἔτ. 1884, σελ. 74.

⁶⁾ Oth. Mühler, Orchomenos und die Minyer, σελ. 379—381.

⁷⁾ Ομήρος, Il. Z, 130—140.

⁸⁾ Ιδε ἀνωτέρω, § 2, Ἀπόλλων.

⁹⁾ Ήρόδότος, V, 7.

σκέψατο ὅ τε μέγας Ἀλέξανδρος καὶ ὁ τοῦ Ὁχταβιανοῦ Αὐγούστου πατὴρ¹⁾ καὶ ὅπερ ἐλειτούργει καθ' Ἑλληνικὸν τρόπον χρησμοδοτοῦν ὡς τὸ ἐν Δελφοῖς τοῦ Ἀπόλλωνος²⁾, «πρόμαντις δὲ ἡ χρέουσα κατάπερ ἐν Δελφοῖσι καὶ οὐδὲν παικιλώτερον». Ἐκ τούτου φαίνεται ὅτι ὁ Διόνυσος ἐλατρεύετο οὐ μόνον ὡς θεὸς τῆς ἀμπέλου καὶ τοῦ οἴνου, ἀλλὰ καὶ ὡς προφήτης, ὥσπερ ὁ Ἀτόλλων καὶ ὁ Ζεύς. «Ἐκ τινων δ' ἀναθηματικῶν ἀναγλύφων αὐτοῦ εἰκίζεται ὅτι οἱ περὶ τῆς γεννήσεως καὶ τῶν πορειῶν αὐτοῦ Ἑλληνικοὶ μῆθοι ἡσαν διαδεδομένοι παρὰ τοῖς θρᾳκὶ κατὰ τὴν ρωμαιοκρατίαν. Οθεν ἐν ἐπιγραφαῖς ἀπαντῶσι καὶ τὰ ὄντοτα αὐτοῦ **Βάκχος, Δηναῖος, Δηνείης**³⁾. Σημειωτέον δὲ ὅτι πλείστων πόλεων τὰ νομίσματα φέρουσι τὴν εἰκόναν αὐτοῦ, ὅπερ μαρτυρεῖ τὴν δαψιλῆ τῆς ἀμπέλου ἀνὰ τὴν χώραν καλλιέργειαν, ὡς καὶ νῦν, γνωστοῦ ἄλλως τε ὅντος ὅτι οἱ Θρᾳκες ἐφημίζοντο ὡς οἰνοπόται καὶ πολυπόται⁴⁾. Ἐν Ἀβδήροις δὲ πρὸς τιμήν του ἐτελοῦντο καὶ ἀγῶνες τὰ **Διονύσια** κατ' ἐπιγραφὰς καὶ εἰς τὸ ιερὸν τοῦ θεοῦ ἀνεγράφοντο τὰ ψηφίσματα τῆς βούλῆς καὶ τοῦ διημού τῆς πόλεως⁵⁾.

Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε δεδομένων ἐξ ἐπιγραφῶν δὲν είναι δυνατὸν νὰ καθορισθῇ, ἀν δὲ Φρυγοπελασγικὸς θεὸς **Σαβάζιος**, ὅστις ἐκ τῆς Ἀσίας εἰσήχθη εἰς τὴν Θράκην καὶ τὴν Ἑλλάδα, συνεταυτίζετο ὡς ἐν Ἑλλάδι τῷ Διονύσῳ: «φαίνεται γὰρ ἐξ ὧν εὑσικομενούντων οὐλογιζόμενοι πολλοχόθεν ὅτι Διονύσος καὶ Σαβάζιος εἰς ἕστι θεός τυχεῖν δὲ τῆς προστηγοίας ταύτης παρὰ τὸν γνησμένον περὶ αὐτὸν θεασμὸν τὸ γάρ εὐάζειν οἱ βάρβαροι σαβάζειν φασίν»⁶⁾, ἢ ἐλατρεύετο ὡς ἴδιος μόνον θεός, συνέπιπτε δὲ ἡ λατρεία ἀμφοτέρων ὡς ὑδεῖν τῆς φύσεως ἔνεκα τοῦ δργιαστικοῦ τρόπου της. Κατὰ τὸν Usener⁷⁾ τὸ ἀρχικὸν τοῦ θεοῦ ὄνομα ἦτο **ΣάΦος**, διὸ οἱ μύσται αὐτοῦ ἐκαλοῦντο **Σάβοι** καὶ **Σάβαι**, δῆθεν ἐν μὲν τῇ Θράκῃ τὸ φῦλον **Σάται** (**ΣαΦιώ**), ἐν δὲ τῇ Φρυγίᾳ οἱ **Σάβοι** καὶ ἐν Ἰταλίᾳ δὲ θεός **Sab-**bus, ἐξ οὗ τὸ φῦλον **Σαβῖνος**. Τὸ δὲ ὄνομα **σάβος** ἐτυμολογεῖται ἐκ τῆς

¹⁾ Συετονί, Augustus, 14. Πρβλ. καὶ Δ. Κασσιον., IV, 53 καὶ P. Melae, II, 17.

²⁾ Ἡροδότος, VII 111.

³⁾ Dobrovský, αὐτόθι σελ. 80.

⁴⁾ Θεοφράστον, I, 304. Αἰλιανοῦ περὶ φ. ζ. III, 15. Πλάτων, Νόμ. I, 637. Αθηναίον, X, 447.

⁵⁾ Ανεζού καὶ Picard, ἐπιγραφαι Ἀβδήρων, bull. de la corresp. Hellenique, τόμ. XXXVI, ἑτος 1913, σελ. 123 κ.ξ.

⁶⁾ Ηρακλεάτον, fr. Histor. Graec, τόμ. III, σελ. 11.

⁷⁾ Usener, Götternamen, σελ. 13 κ.ξ. Τὸ Σαβάζιος ἀλαντῷ πρῶτον παρ'. Λαζιστοφάνει, Σφ. 9, Ορνιθ. 873.

οἵης σαF —, sú (=δινοῦμαι ἴσχυρῶς¹⁾), κατὰ δὲ τὸν Lassen²⁾ ἐκ τοῦ Σανσκритικοῦ Sabhāj καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ σέβας, ὅθεν λέγεται καὶ Σεβάζιος ἐν ἐπιγραφαῖς³⁾.

Ο Σεβάζιος κατὰ τινας ἐπιγραφάς⁴⁾ ἐταυτίζετο τῷ Διῷ. Τοῦτο δὲ φαίνεται δι τὸ διεδόθη εἰς τὴν Θράκην ἐκ Ρώμης κατὰ τὰ τέλη τοῦ δευτέρου μ. Χ. αἰῶνος, ὅπου ἡ λατρεία τοῦ Σεβαζίου ἦτο ἥδη γνωστή ἀπὸ τοῦ δευτέρου π. Χ. αἰῶνος (sacra Savadia) καὶ οἱ Ρωμαῖοι συνεταύτισαν αὐτὸν τῷ Διὶ (Jupiter)⁵⁾. Προβλ. καὶ τὴν ἐπιγραφὴν: «Jovi Sabadio et Mercurio M. E. Celerius pro se et suis v. s.»⁶⁾. Πιθανῶς δὲ ὁ Σεβάζιος ἐθεωρεῖτο ὡς δύψιστος θεός, ἐὰν ληθφῇ ὑπ' ὄψιν ἡ ἐπὶ βωμοῦ εὑρεθέντος παρὰ τῷ Πιρὸτ ἐπιγραφή: «Θεῷ ὑπηκόῳ ψήστιῳ εὐχήν... θίασος Σεβαζιανός»⁷⁾.

Ο Διόνυσος κατὰ τὸν Μακρόβιον ἐταυτίζετο παρὰ τοὺς Θρακούς καὶ τῷ Ἡλίῳ: «item in Thracia eumdem habere Solem atque Liberum, quem illi Sabadium nuncupantes magnifica religione celebrant»⁸⁾. Τοπωνυμικὰ ἐπίθετα ἐν ἐπιγραφαῖς φέρονται τοῦ μεγαλονύσου: Τασιβαστενός (Τασιβαστηνός), Οδερζεληνός (·), Βαταλδε(ι)ονηνός, Κεβρήνιος, Ασδούλης, τοῦ δὲ Σαβαζίου: Αρσεληνός, Αρ....ναμηνός, Αθυπαρηνός⁹⁾. Πλεῖστα δὲ ἀναθηματικὰ ἀνάγλυφα ἀνεκαλύφθησαν τοῦ Διονύσου μέχρι τοῦδε πολλακοῦ τῆς θρακῆς καὶ τῆς Μοισίας¹⁰⁾.

¹⁾ Hōfer, ἐν τῷ Lexikon Roscher, VI, σελ. 270.

²⁾ Lassen, Über die Lykischen Inschriften, σελ. 370. Περὶ τοῦ Σεβαζίου ὡς ἰδίου ἐν Θράκῃ θεοῦ ἵδε Καζάρος, Συμβουλαὶ εἰς τὴν ἀρχαίαν τῆς Σοφίας ιστορίαν, σελ. 49—58, βουλγαριστ.

³⁾ Bull. de la société archéol. Bulg., τόμ. VII, ἔτ. 1919—20, σελ. 83. ἀρ. 3: «Ἀγαθῇ Τύχῃ. Διὶ Σεβαζίῳ Χρῆστος Ζωόλου». Η ἐπιγραφὴ προέρχεται ἐκ Πανταλίας. Ωιανός; καὶ ἐτέρα προερχομένη ἐκ τῆς πενιφρεσίας Σοφίας (Σερδικῆς) ἐν τῇ ἐπετηρίδι (δελτίῳ) τοῦ θεντικοῦ Σοφίας μουσείου, I, σελ. 160, ἀρ. 289.

⁴⁾ Κατὰ τὰς ἀντεξόνων ἐν σημ. 3 ἐπιγραφάς.

⁵⁾ Προβλ. Wissowa, Religion und Kultus der Römer, σελ. 314 κ. ἔξ.

⁶⁾ Ἐν τῷ ἐπετηρίῳ θεντικοῦ Σοφίας μουσείου, I, σελ. 173. Καὶ ἐτέρᾳ ἐν τῷ CIL, III, 12429.

⁷⁾ Dumont-Hommolle, αὐτόθι, σελ. 316, ἀρ. 62⁸⁾.—Περὶ τοῦ Σεβαζίου ἐν γένει ἐπιθεντι: Cumont T. M. ἐν τῷ Dictionnaire des antiquités ἐν τῇ λ. Sabasiōs καὶ τοῦ αὐτοῦ Religions orientales dans l'empire Romain, Paris, ἔτ.—1929, σελ. 60.—Roche, Lexikon der Mythologie ἐν τῇ λ. ὑπὸ Eisele Perdrizet, Cultes et Mythes du Pangée, Nansy, ἔτ. 1910.

⁸⁾ Macrobius, Satur. I, 18, 11.

⁹⁾ Kazakov G. Bull. de la soc. archéol. Bulg. τόμ. VII, ἔτ. 1919—20, σελ. 7 καὶ Bull. de l'institut archéol. Bulg. τόμ. IV, ἔτ. 1926—27, σελ. 104.—Τὸ Ασδούλης φαίνεται μοι ἰδιότητος σημαντικὸν ἐπίθετον ἐκ τοῦ Ασδούς (=στήλη λιθίνη). Αρχαδίου γραμματικοῦ, σελ. 48, ἀρα πιθανῶς=στηλίνης.

¹⁰⁾ Ιδε Drouuský, αὐτόθι. σελ. 78—92.

§ 6) Ἡ Κυβέλη, ἡ μεγάλη μήτηρ καὶ μήτηρ θεῶν καλούμενη, ἡ περιώνυμος τῶν Φρυγῶν θεά, ἐλατρεύετο ὥσπερ τῆς Θράκης ὡς θεὰ τῆς γονιμότητος τῆς γῆς. Ἡ διάδοσις τῆς λατρείας τῆς θεᾶς ἀνὰ τὴν χώραν μαρτυρεῖται ἐξ νομισμάτων τῶν πόλεων Ἀγχιάλου, Ἀδριανούπολεως, Καλάτιδος, Μαρκιανούπολεως, Πανταλίας καὶ Σερδικῆς, ἀπέρο φέρουσι τὴν εἰκόνα τῆς θεᾶς καὶ ἔκ τινων ἀναθηματικῶν εἰς αὐτήν ἀναγλύφων. Τοπωνυμικὸν ἐπίθετον αὐτῆς ἐν ἐπιγραφῇ ἀπαντᾷ τὸ Σκελεγιηνή¹⁾. Φαίνεται δὲ ὅτι ἡ λατρεία τῆς Κυβέλης ηὐδοκίμησε πρὸ τῆς ρωμαϊκῆς κατακτήσεως, ἀπέ λατρευομένης αὐτόνι ἀρχαιόθεν δομίας θεᾶς, ὡς δηλοῦσι τὰ ἀνευρεθέντα μαρμάρινα εἰδώλια ἐνιαχοῦ τῆς Θράκης, δομοιάζοντα πρὸς τὰ τοῦ Αἰγαίου πολιτισμοῦ διότι καὶ ἐν τούτοις ἡ θεὰ παρίσταται διόγυμνος, δρυθῆ, μετ' ἀτέχνου καὶ συνήθως πεπλατυσμένης κεφαλῆς ἄφ' ἡς προβάλλει μόνον φίλα, μετὰ μακροῦ κυλινδροειδοῦς λαιμοῦ, σαφῶς διαγεγραμμένον στήθοντος, μετὰ προσκεκολλημένων ποδῶν καὶ μετὰ χειρῶν ἐπὶ τῆς γαστρὸς συνηνωμένων²⁾.

Τῇ Κυβέλῃ συνετανίσθη ἡ Θρακικὴ θεότης Κοτύτιδη ἡ Κότις, ἡς ἡ λατρεία ἐκ Θράκης μετηνέγη εἰς τὴν Ἑλλάδα τελούμενη μετ' ἀγρίας ἀκολασίας ἰδίως ἐν Κορίνθῳ. Άλι θρούβωδεις τῆς θεᾶς ἐσορταὶ ὠνομάζοντο Κοτύτια³⁾ καὶ οἱ τούτων συμμετέχοντες Βάπται ἔνεκα τῶν ἐν αὐταῖς τελουμένων καθάρσεων⁴⁾, οὐδαμῶς δὲ διέφερον τῶν ἐσορτῶν τῶν Καβείρων τῆς Φρυγίας Κυβέλης.

§ 7) Ὁ Ἀσκληπιὸς μετὰ τῶν συμβοτιθῶν αὐτοῦ Ὅγιειας καὶ Τελεσφόρον ἐλατρεύετο ὡς θεὸς τῆς λατρικῆς. Ἡ λατρεία αὐτοῦ εἰσήχθη εἰς τὴν Θράκην ἐν τῆς Ἑλλαδος διὰ τῶν ἑλληνικῶν ἀποικιῶν, ὃν, οἶον τῆς Ἀγχιάλου καὶ τῆς Αἶνου, νομίσματα φέρουσι τὴν εἰκόνα τοῦ θεοῦ ἀπὸ τοῦ τετάρτου ἥδη π. Χ. αἰώνος, ἀνεπτύχθη δὲ καὶ διεδόθη πολὺ ἐπὶ τῆς ρωμαιοκρατίας. Ἐπὶ ταύτης ἐκ τῶν εἰκοσι καὶ πέντε αὐτονόμων πόλεων, αἴτινες εἰχον κόψει ἵδια νομίσματα, αἱ δέκα καὶ ἕπτα εἰκοσι κεχαραγμένην ἄφ' ἐσυντάχη τὴν εἰκόνα τοῦ θεοῦ τῆς λατρικῆς. Ἐκ τῶν μετὰ ναοῦ δὲ καὶ ἀγάλματος τοῦ θεοῦ νομισμάτων τεκμαίρεται ὅτι ὑπῆρχον Ἀσκληπιεῖα ἐν ταῖς πόλεσι Πανταλίᾳ, Σερδικῇ, Τραϊανῇ Ἀνγούστῃ, Βιζύῃ, Δεβέλτῳ καὶ Φιλιπποπόλει.

Τοῦ θεοῦ Ἀσκληπιοῦ μετὰ τῆς Ὅγιείας καὶ τοῦ Τελεσφόρου πλεῖστα ἀνάγλυφα μέχρι τοῦδε ἀνεκαλύφθησαν, τὸ εὑμεγεθέστερον δὲ καὶ καλλιτεχνικώτερον τούτων προέρχεται ἐκ τοῦ Ἀσκληπιείου τῆς Φιλιππουπόλεως

¹⁾ Kazarow, Bull. de la soc. archéol. Bulg. tóm. VII, σελ. 7.

²⁾ Hoernes, Urgeschichte der bild. Kunst, σελ. 183.

³⁾ Στράβωνος, X, 3, 16.

⁴⁾ "Idee Lobeck, Aglaophanus, 1004.

ενθεόθεν τῷ 1921. Τοῦτο ἀποτελεῖ σύμπλεγμα ἐξ ὅκτω μορφῶν μήκους 2.70 καὶ ὑψους 0.80 τοῦ μέτρου περιοριζόμενον ἐκατέρῳ θέρετρῳ τοῦ παραστάδος, συγκειμένης ἐν βωμοῦ ὃς βάθμου καὶ προτομῆς¹⁾. Ὁ μετὰ τοῦ Ἀσκληπιοῦ ἐν τοῖς ἀναγλύφοις ἀπεικονιζόμενος ὑπὸ τῆς ἐλληνικῆς τέχνης μικρὸς τὸ δέμας Τελεσφόρος ὑπολαμβάνεται ὑπὸ τοῦ Reinhach ἔνεκα τῆς ἐπὶ τῆς κεφαλῆς του καυσίας καὶ τῆς ἀχειριδώτου του χλαίνης ὡς θρακικὸς θεός. Ὅθεν καὶ τὸ ἐλληνικότατον αὐτοῦ ὄνομα (τελεσφόρος = δέμας φέρων, λυσιτελῆς = ἡφέλιμος) νομίζεται ὡς θρακικὸν κατὰ μεταπλασμόν, οὗ τὸ δεύτερον συνθετικὸν ζητητέον ἐν τῇ θρακικῇ λέξει πόρις²⁾. Ἀλλὰ τὸ πρῶτον συνθετικὸν τέλος (πρόβλ. Τελέσαρχος, Τελεσήγορος);

Τοπονυμικά τοῦ θεοῦ ἐπίθετα ἐν ἐπιγραφαῖς ἀπαντῶσι τὰ *Kouλκουστηνός*, *Σαλδηνός*, *Σαλδοβυσση-ός*, *Σαλδοκεληνός*, *Σκαλπηνός*, *Σιραμινηνός*, *Z i m i d r e n i s*, (*Ζημιδρηνός*) καὶ *Ρασιπηρε...νός*³⁾. Πιθανῶς δὲ καὶ *Μυρηνός*⁴⁾.

§ 8) Ὁ *Ἄρης*, ὅστις κατὰ τὸν Ἡρόδοτον⁵⁾ μετα τοῦ Διονύσου καὶ τῆς Ἀφέμιδος ἥτο δέ κύριος τῶν Θρακῶν θεός, «θεος δέ τῆς θρακικῆς δέ τοι Αρης, ὅτι πολεμικὸν τὸ παλαίων οἱ Θράκες», καὶ σύντινος ἡ λατρεία ἐκ τῆς Θράκης μετεδόθη εἰς τὰς ἄλλας χώρας, ἀλιτεύετο ἀναμφιβόλως ὡς θεός τοῦ πολέμου, τὸ δέ ὄνομα αὐτοῦ παραδόσως ἐν δυοῖς μόνον μέχρι τοῦδε ἀνακαλυψθείσαις ἐπιγραφαῖς μνημονεύεται⁶⁾. Ἡ εἰκὼν ὅμως αὐτοῦ ἀπαντᾷ συχνάκις κατὰ διαφόρους τρόπους ἐπὶ νομισμάτων τῆς τε Θράκης καὶ τῆς Μοισίας. Πιθανῶς δὲ κατὰ τινας καὶ ὁ Θρᾷς ἱππεὺς ἥτο προσωποποίησις τοῦ Ἄρεως. Κατὰ τὸν Μαρκελλίνον ἐθυσιάζοντο τῷ θεῷ ὑπὸ τῶν Θρακῶν οἱ ἐν πολέμῳ αἰχμαλωτιζόμενοι⁷⁾.

§ 9) Ὁ *Ἡραλῆς*, οὗ δέ λατρεία μαρτυρεῖται ἐξ ἀνευρεθέντων ἀνὰ τὴν Θράκην ἀναθηματικῶν ἀναγλύφων, ἐκ κοσμημάτων φερόντων τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, ἐξ ἀγαλμάτων ἐλληνικῆς τέχνης⁸⁾ καὶ ἐκ τῶν ἐπὶ νομισμάτων

1) "Idem Diakow with, La frise des divinités salutaires de la Thrace et le culte d'Esculape à Plovdiv, ἐν τῷ annuaire de la biblioth. nat. de Plovdiv, ἔτ. 1921, σελ. 127 κ. ἐξ.

2) Reinach, Mythes et Religions, II, σελ. 255 κ. ἐξ.

3) Kazakov, αὐτόθι, σελ. 6.

4) Κατ' ἐπιγραφὴν ἐκ Χώρας τῆς Γάνου: «Ἀγαθῆ Τύχη· Βρουτία Βάσσου ὑπὲρ Κολερίνης τῆς θρεπτῆς τῷ Μυρηνῷ ἔνχήν». Πα παδοπούλου Κεραμέως ἀρχαιοτητες καὶ ἐπιγραφαι Θράκης καὶ Μακεδονίας, σελ. 102.

5) Ηροδότου, V, 7.

6) Τιτζηη, εἰς Κασσάνδρ. Λυκόφρονος, 397.

7) Kazakov, Antike Denkmäler aus Bulgarien, ἐν τῷ bull. de l'inst. archéol. Bulg. tōμ. IV, ἔτ. 1926—27, σελ. «88, «εὐξάμενος ἀνέστησε τὸν Ἄρεα» καὶ σελ. 81, «Κνοίφ [Ἄρει];», διπερ ἀμφιβόλον κατ' ἐμέ.

8) Marcellini, XXVII, 4.

9) Filow, bull. de la soc. archéol. Bulg. VI, σελ. 2 κ. ἐξ.

ἐνίσιων πόλεων εἰκόνων αὐτοῦ, ἐλατρεύετο ὡς θεὸς τῆς ὑγιείας καὶ τῆς σωματικῆς φύματος. Κατὰ τὴν εἶσοδον τοῦ παλαιοῦ τῆς Φιλιππούπολεως σταδίου, ἀνακανισθέντος πιθανῶς ὑπὸ τοῦ αὐτοκράτορος Φιλίππου τοῦ Ἀραβοῦ, ἀνευρέθησαν τετράπλευροι μαρμάρινοι κίονες ἐπὶ τῆς μᾶς τῶν πλευρῶν ὃν εἰκονίζονται τὰ σύμβολα τοῦ θεοῦ, τ. ἔ. ἡ λεοντῆ καὶ τὸ φόπαλον, ἕφ' ὃν φαρέτρα καὶ τόξον,¹⁾ κατακείμεναι νῦν ἐν τῷ μουσείῳ τῆς πόλεως. Ἐν τῇ αὐτῇ πόλει ἐπὶ τῆς ὑψηλοτάτης κορυφῆς τοῦ Λόφου Κορνίδος (Μπουναρτζήκ) κατ' ἐπιγραφήν ἐπὶ τοῦ αὐτοφυοῦ βράχου καὶ κατ' εἰκόνα νομίσματος τῆς πόλεως ἐπὶ τοῦ αὐτοκράτορος Γέτα (211 μ.Χ.) ἵστατο κολοσσιαῖς ἀνδριάσ τοῦ Θεοῦ²⁾, γυμνοῦ καὶ δρόμου, διὰ μὲν τῆς δεξιᾶς κρατοῦντος τὸ ρόπαλον ὃς συνήθως, διὰ δὲ τῆς ἀριστερᾶς τὴν Λεοντῆν³⁾.

Ἡ λατρεία τοῦ Ἡρακλέους εἰς τὴν Θράκην ἐκ τῶν ἐλληνικῶν ἀποικιῶν, ὃς μαρτυρεῖται ἐκ τῶν νομίσματων ἤδη πόλεων Δικαίας Περινθου καὶ Βυζαντίου, ἀπερ φέρουσι τὴν εἰκόνα αὐτοῦ καὶ ἐκαλλιεργηθῆ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ τῆς χώρας ἐπὶ τῶν χρόνων τῆς ωμαϊοκρατίας ὑπὸ τῶν Ρωμαίων στρατιωτῶν ἰδίως. Ὅθεν καὶ ὁ σύγχρονος Λουκιανός ἐμβάλλει εἰς τοὺς λόγους τοῦ Θεοῦ καὶ τὸ «καὶ ἡγήσομαι γε ὑμῖν τῆς ὁδοῦ» οίδα γάρ τὰ Θρακῶν ἀπαντα συγχριτικά ἐπελθών⁴⁾. Τῶν ἀνευρεθέντων μέχρι νῦν ἀναθυματικῶν ἀναγλύφων τὰ μὲν ἔχουσι συμπαραστάτην αὐτῷ τὸν Διόνυσον μετὰ τῶν συμβόλων τού, τὰ δὲ τὴν θεάν Κυβέλην καὶ ἔνια τὴν Ὑγίειαν ἢ τὴν Ἀρτεμίν. Ἐν την τῶν ἀναγλύφων παρίστανται ὑπὸ τῶν Θεῶν κατακεκλιμένον καὶ οἱ δώδεκα αὐτοῦ ἄθλοι⁵⁾. Ἐνίστε φέρει τὸ ἐπίθετον μέγιστος.

§ 10) Ὁ Ἐρμῆς δύσις κατὰ τὸν Ἡρόδοτον ἥτο δ κατ' ἐξοχῆν λατρευόμενος ὑπὸ τῶν βασιλέων τῶν Θρακῶν Θεός, εἰς ὃν καὶ μόνον ὅμνυνον ὃς πρόγονον ἔστιν: «οἱ δὲ βασιλεῖς αὐτῶν πάρεξ τῶν ἄλλων πολιητέων σέβονται Ἐρμένην μάλιστα θεῶν καὶ διμένουσι μοῦνον τοῦτον καὶ λέγουσι γεγονέναι ἀπὸ Ἐρμέω ἐωντούς»⁶⁾, ἐλατρεύετο ὑπὸ τὰς κυρίας ἱδιότητάς του ὡς ἐπὶ Ελλάδι, τ. ἔ., ὡς διάκτορος, ψυχοπομπὸς καὶ κερδόφος. Ἐν Φιλιππούπολει, ἐν τῷ σταδίῳ ἡς ἐπὶ ωμαϊοκρατίας ἐτελοῦντο ὑπὸ τοῦ Κοι-

¹⁾ Ἰδε. Μ ν φ τ. Ἀ π ο σ τ ο λ ί δ ο ν, πάλιν περὶ τῆς ἀρχαίας Φιλιππούπολος φυσιγγαριστί, ἔτ. 1928, σελ. 8 κ. ἔξ.

²⁾ Τ ο υ α ὑ τ ο υ, ἐπιγραφαὶ ἐκ Φιλιππούπολεως, Θρακικὰ Ἀθηνῶν, τόμ. II ἔτ. 1929, σελ. 17 κ. ἔξ.

³⁾ M o u s h m o w, Les monnaies de Philippopolis. Ἐν τῷ annuaire de, bibl. κτλ, ἔτ. 1924 κ. ἔξ.

⁴⁾ Δ ο υ κ ι α ν ο υ, Δραπέται, 24.

⁵⁾ Ἰδε, Diakovitch, Bas reliefs votives d'Hercule en Bulgarie, ἔτ. 1924,

⁶⁾ Η φ ο δ ὄ τ ο ν, V, 7.

νοῦ Θρακῶν ἀγῶνες, ἐλατρεύετο, ώς φαίνεται, καὶ ώς 'Αγώνιος¹⁾), διότι ἐπὶ τῆς ἑτέρας πλευρᾶς τῶν ἀνευρθεισῶν τετραπλεύρων κιόνων²⁾, παρίσταται ἡ κεφαλὴ αὐτοῦ μετὰ πετάσου ἐπὶ στήλης καὶ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς του ἀμφορεύς καὶ κλῖνος φοίνικος. "Οτι δὲ δὲ οἱ Ερμῆς ἐλατρεύετο καὶ ἐν Θράκῃ ώς ἐναγώνιος θεὸς δίδων τὴν νίκην ἐν τοῖς ἐφηβικοῖς ἀγῶσιν, ὃν τὴν ἔδρυσιν ἀπέδιδον αὐτῷ καὶ οἵτινες ἔφερον τὸ ὄνομά του³⁾ μετὰ τοῦ θεοῦ τῆς φυσικῆς εὐρωστίας τοῦ Ἡρακλέους, μαρτυρεῖται καὶ ἐξ ἐπιγραφῆς ἀνευρθείσης οὐ μακρὰν τοῦ Βυζαντίου πλησίον τοῦ χωρίου Έρμαίου (Μπαλτά-Λιμάνι) ἐπὶ τοῦ Βοσπόρου, δους ὑπῆρχε ναὸς αὐτοῦ. Κατ' αὗτὴν «Ολυμπιόδωρος Βενδώρου στεφανωθεὶς τῇ Λαμπάδι τῶν ἀνήβων τὰ Βοσπόρια τὸ ἄθλον Έρμῆ καὶ Ἡρακλεῖ»⁴⁾, τ. ἔ. νικήσας ἐν τοῖς **Βοσπορίοις** καὶ στεφανωθεὶς διὰ τῆς λαμπάδος τῶν ἀνήβων ἀνέθηκε τὸ ἄθλον εἰς τὸν Έρμῆν καὶ τὸν Ἡρακλέα, ώς ἐν 'Αθήναις, δους δὲ κατὰ τὰς λαμπαδηφορίας νικῶν προσέφερε τὴν λαμπάδα του ώς ἀνάθημα. Ἐκ τούτου τεκμαίρεται διὰ τὰ **Βοσπόρια** ἐτελοῦντο πρὸς τιμὴν ἀμφοτερῶν τῶν ἐναγώνιων θεῶν, τοῦ Έρμοῦ τε καὶ Ἡρακλέους.

§ 11) Αἱ **Νύμφαι**, ών ἡ λατρεία μαρτυρεῖται ἐξ ἀναθηματικῶν ἀναγλύφων ἐνεπιγράφων μετὰ τοῦ «Κροίας Νύμφαις»⁵⁾ καὶ ἐκ νομισμάτων ἀπεικονιζόντων τρεῖς Νύμφας κατὰ τὸ Ελληνικὸν κλασσικὸν τῶν τριῶν Χαρίτων πρότυπον, ἐλατρεύοντο ἀναμφιβόλως ώς δευτερεύουσαι θεότητες, ὥσπερ παρὰ τοῖς «Ἐλλησι, παρ' ὧν εἰσῆγη τις τῷ Θράκην ἡ λατρεία αὐτῶν. Ἐκ τῶν μέχρι νῦν ἀνευρθεμέντων ἀμφότου ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ τόπου ἀναγλύφων αὐτῶν ἀναθημάτων καλωδίσθησαν ίερὰ τῶν Νυμφῶν, **Νυμφαῖα**, ἐν ταῖς παρὰ τῷ «Ἐβρῷ κάματις Σαλαδίνοβον, τῷ ἀρχαίῳ Θρακικῷ **Βούνδαπα** καὶ Ἀϊβάτοβον»⁶⁾, πιθανῶς ὅμως ὑπῆρχε Νυμφαῖον καὶ παρὰ τῇ Φιλιππουπόλει, οὐδὲ μυδρὰ ἀνάμνησις διετηρήθη ἐν τῷ τουρκωνύμῳ λόφῳ **Τσοντέν τεπέ**, τ. ἔ. **Ισόφω πνευμάτων** ἡ **Νυμφάν**, ώς καλεῖται ὁ δυτικῶς τῆς πόλεως κείμενος κωνοειδῆς ὑψηλὸς λόφος⁷⁾). Τοπωνυμικὸν ἐπίθετον τῶν **Νυμφῶν** ἀπαντᾷ ἐν ἐπιγραφαῖς τό : **Βουνδαπηναῖ**.

¹⁾ "Ιδε Μυρτ. Ἀποστολίδον, πάλιν διὰ τὴν ἀρχαίαν Φιλιππούπολιν σελ. 15.

²⁾ "Ιδε ἀντέρω § 9, Ἡρακλῆς.

³⁾ Πινδάρον, 'Ολυμπ. VI, 79. Πυθ. II, 10.

⁴⁾ C. I. G. ἀρ. 2034.

⁵⁾ Ἐπὶ ἑνὸς μόνον ἐκ τῶν πολλῶν ἀναγλύφων τῶν τριῶν Νυμφῶν εὑρεθέντος ἐν Φιλιππουπόλει φέρεται «Κροία Νύμφη». Μυρτ. Ἀποστολίδον, Inscript, inedidies κτλ. ἐν τῷ Annuaire de la biblioth. κτλ. ἔτ. 1930, σελ. 235 ἀρ. 7.

⁶⁾ "Ιδε Drousay, Sbornik za narodno osmotvorenje, štros 1900, τόμ. XVI, σελ. 64.

⁷⁾ K. Oizomov, 'Ιστοριογεωγραφικὴ περιγραφὴ τῆς ἐπαρχίας Φιλιππούπολεως, Βιέννη, ἔτ. 1819. σελ. 19, § 1α'.

§ 12) Ωσαύτως ἐλατρεύοντο ἐν τῇ Θράκῃ, ὅσπερ ἐν τῇ Ἑλλάδι, ἡ Ἀφροδίτη, ἥτις καὶ **Μορφώ** καλούμενη¹⁾ εἶχε ναὸν ἐν τῇ Ζηρίνθῳ παρὰ τῷ Αἶνῳ, ὅθεν κατὰ τὸ μέγα Ἐτυμολογικὸν «Ζηρινθία Ἀφροδίτη ἐν Θράκῃ». Ζήρινθον γάρ ἀντρον ἐν Θράκῃ προσεκαλεῖτο: ναὸν διασάντως τίχε καὶ ἐν Βυζαντίῳ, δὲν δὲ αὐτοκράτωρ Θεοδόσιος «ἐποίησε καρουχαρεῖον (=ἀμαξοστάσιον) τοῦ ἐπάρχου τῶν πρωτωρίων»²⁾ ἡ Ἀθηνᾶ, ἡ Δήμητρα, ὁ Πᾶν (Σιλβᾶνος), οἱ Διόσκουροι, ὁ Ἡλιος, ἡ Σελήνη, ἡ Νέμεσις (Ἀδράστεια), ἡ Εκάτη (Ἄρτεμις—Βενδίς), ὁ Πλούσιος ὑπὸ τὰς αὐτὰς ίδιοιητητας, ἀλλ' ἐλάχιστα μνημονεύονται, ἀπεικονίζονται δῆμος αὐταῖς τε καὶ τὰ σύμβολα αὐτῶν ἐπὶ τῶν νομισμάτων διαφόρων πόλεων, Ἐν Ἐλαιοῦντι τῆς Χεροονήσου Θείων τιμῶν ἀπέλαυνε καὶ δὴ ως Πρωτεσίλαος, οὗ τάφος καὶ περὶ αὐτὸν τέμενος ὑπῆρχεν, «ἔνθα ἦν χρήματα πολλὰ καὶ φιάλαι χρύσεαι καὶ ἀργύρεαι καὶ χαλκὸς καὶ ἐσθῆταις καὶ ἄλλα ἀντικείμενα»³⁾.

Ἐν γένει δὲ ἐπωνομάζοντο οἱ μὲν θεοὶ διὰ τοῦ **Κύριος**, αἱ δὲ θεαὶ διὰ τοῦ **Κυρία**, σπανιώτατα δὲ ἀντὶ τοῦ **Κύριος** ἀπαγγέλλονται **Δεσπότης**⁴⁾. Οὐδαμῶς δ' ἀπίθανον κατὰ τὸν Σ. Σακελλαριάδην «ἐντεῦθεν καὶ μετὰ τὴν ἐπικράτησιν τοῦ χριστιανισμοῦ ἐν τοῖς ὄντος καὶ προσευχαῖς νὰ ἐπικαλῆται ὁ τῶν ὅλων ἀληθῆς θεὸς **Κύριος»**⁵⁾. Πρὸς τούτῳ ἐπικαλοῦνται **θεοὶ πατρῷοι** καὶ **ἐπήκοοι**, τ. ἔ. παρὰ τῶν προγόνων παρειλημμένοι ὑπὸ τῶν ἀπογόνων καὶ ἐπακούοντες τας παρακλήσεις τῶν δεομένων, ἐν τινὶ δ' ἐπιγραφῇ πιθανῶς περὶ τοῦ Σεβαζίου φέρεται εἰς **θεὸς ἄγιος, ψιλοτος**⁶⁾. Ωσαύτως ἐλατρεύετο γενικῶς ἡ **Τύχη**, ὅθεν καὶ τὸ ἐν ἐπιγραφαῖς ἐπικείμενον **ἄγαθὴ Τύχη**.

§ 13) Θρακικοὶ θεοὶ, καίπερ σπανίως ἐν ἐπιγραφαῖς ἀπαντῶντες, ὑπογαμβάνονται ὑπὸ τοῦ Kazarow⁷⁾ ὁ **Μηδυζεύς**, ὁ **Τιλθάζης**, ὁ **Δαρξάλας**, ὁ **Δερξελάτης**, **Τοτόης**, ὁ **Ιαμβοδούλης**, ὁ **Ασδούλης**, ὁ **Σουριγέθης** ὁ **Δηλόπιης** καὶ ὁ **Δαβατόπειος**. Άλλα περὶ μὲν τοῦ **Μηδυζεύς** ὃ τε Dumont καὶ Desjardin ὑποθέτουσιν διτεῖναι οὔτος Ἀσιατικός τις θεός, καίτοι φέρων κατὰ τὸ φαινόμενον θρακικὸν ὄνομα, διότι ἡ ἐπὶ τοῦ πρὸς αὐτὸν ἀναθήματος ἐπιγραφὴ δηλοῖ πολίτην τῆς ἐν Ἀσίᾳ πόλεως Ἀντιοχείας,

¹⁾ Λυκόφονος, Ἀλεξανδ. 110.

²⁾ Μαλάλα, χρον. XI, σελ. 280, ἔκδ. Βόννης Dindorf.

³⁾ Ηρόδοτος, IX, 116.

⁴⁾ Kazarow, αὐτόθι, σελ. 9.

⁵⁾ Σ. Σακελλαρίαδης. Πόλεις καὶ θέσμαι Θράκης ἐν τῇ ἀρχαιότητι, Αθῆναι, 1929, τόμ. I, σελ. 183.

⁶⁾ Dumont-Homolle, αὐτόθι, ἀρ. 62 ε.

⁷⁾ Kazarow, αὐτόθι, σελ. 7.

»'Αντιοχεὺς τῆς πρὸς Λάφνην τόδε δῶρον»¹⁾, τὸ δὲ **Δηλόπιτης** καθ' ἡμᾶς εἶναι ἐπίθετον μᾶλλον σημαῖνον δὲ **δρᾶν** (φίλ. στ)- τὰ δῆλα, τ. ἔ. δ βλέπων τὰ δηλητήρια καὶ φάρμακα καὶ προσιδιάζον τῷ θεῷ τῆς Ιατρικῆς²⁾ Ασκληπιῷ, καὶ τὸ **Δαβατόπειος** εἶναι τοπωνυμικὸν ἐπίθετον θεοῦ ἐκ τοῦ **Δεβάτοπος** ἐν φροφανῶς ἡ λέξις **τόπος** ἐν τῷ δευτέρῳ συνθετικῷ ἔρμηνει τὴν ἀκατάληπτον καταστᾶσαν λέξιν **δάβα** (=δέβα=τόπος, συνοικισμός,) χωρίον³⁾. Ωσαύτως τά: **Ασδούλης** (ἐκ τοῦ ἄσδος=στηλίτης). **Δερξελάτης-Δερξέλατης-Δερξέλα** (ἐκ τοῦ δέρκουμαι=ἐπίσκοπος), **Πυρμηδούλας** (ἐκ τοῦ πῦρ καὶ μηρὸς=πυρίκαυστος τοὺς μηροὺς) φαίνονται μοι ἐπιθετικαὶ προσωνυμίαι θεῶν ἡ ηρώων καὶ τὸ **Δαρξάλα** ἐκτεταμένος τύπος τοῦ **Δάρξος-Δάρσος** (=Ασκληπιός), ὅθεν καὶ δὶ ἐν Ὁδησῷ τελούμενοι ἀγῶνες **Δαρξάλεια** κατὰ νομίσματα τῆς πόλεως, ἀπινα φέρουσι καὶ τὴν εἰκόνα τοῦ θεοῦ. Τὰ δὲ ὑπόλοιπα ἐκληπτέον μᾶλλον ὡς ὄντος ταῖς σημάντων τοῦ θεοῦ Θρακῶν, ἀφηρωισθέντων μετά θάνατον καὶ τυγχανόντων θείων τιμῶν, ὅπερ διαπιστοῖ καὶ ἡ σπανιότης αὐτῶν. Διότι, ἐάν διντως εἴναι ὄντας θρακικῶν, θεῶν, διατηρηθέντα ἐν τῇ συνειδήσει τοῦ λαοῦ, ἐπερπεν ὡς ἔθνικά νά εἶναι ἐν ἵση τοὐλάχιστον πρὸς τὰ Ἑλληνικά λογίσει.

Ἐπὶ τῶν χρόνων τῆς ωμαϊκῆς αὐτοκρατορίας, ὡς ἀλλαχοῦ, οὕτω καὶ εἰς τὴν Θράκην εἰσῆκθη ἐκ τῆς Ἀσίας διὰ τῶν παντοδαπῶν Ρωμαίων στρατιωτῶν καὶ ἐμπόρων καὶ ἡ λατρεία τοῦ **Μήθρα**⁴⁾ τοῦ **Σαράπιδος** καὶ τῆς **Συρίας θεᾶς** (Ἀστιάρτης), ὃν καὶ ἀναθηματικὰ ἀνάγλυφα λίαν κακοτεχνῆ ἀνευρέθησαν⁵⁾, ὥσαύτως καὶ ἡ τοῦ **Ἄρποκράτους**, τοῦ **Οστριώδος**, τῆς **Ισιδος** καὶ **Αντρούβιος**, ὃν αἱ εἰκόνες φέρονται ἐπὶ νομίσματων διαφόρων πόλεων. Ωσαύτως τότε κατ' ἐπιγραφὰς καὶ νομίσματα ἐθεοποιήθησαν ὡς παρὰ τοῖς Ἑλλησι καὶ ποταμοὶ (Ἐβρος, Τόνσος, Νέστος).

§ 14) Πρὸς τὴν λατρεία τῶν προμνημονευθέντων θεῶν δέον νά προσημειωθῇ ἐνταῦθα καὶ ἡ παρὰ τοῖς Θρᾳξὶ λατρεία τῶν ψυχῶν, ὡς τεκμαριεται ἐκ τῶν γενέθμων ἀνασκαφῶν ἐπὶ τῶν πολυπληθῶν ἐν τῇ Θράκῃ χωμάτων (τυμῆι). Οὕτω λ. χ. ἐν τῷ χώματι παρὰ τῇ κώμῃ Ἐξέροβον, ἐν φερόθετη καὶ δὲνεπίγραφως χυστοῦς δακτύλιος⁶⁾, ἡ τεφροδόχος κεράμειος κάλπη⁷⁾ ἥτο ἀνεστραμμένη καὶ τετρυπημένη ἐν τῷ μέσῳ τοῦ πυθμέ-

¹⁾ Διατομὴ τοῦ οικονομοῦ, αὐτόθι, σελ. 508 καὶ 332, ἀρ. 28.

²⁾ "Ιδε, Μνημ. Αποστολίδον, περὶ τῆς γλώσσης τῶν Θρακῶν, Θρακικὰ Αθηνῶν, τόμ. III, ἔτ. 1932, σελ. 227.

³⁾ "Ιδε, Συμπ. F. Textes et monuments figurés relatifs aux mystères de Mithrâs, II, σελ. 526.

⁴⁾ Kazarow, Bull. de la soc. archéol. Bulg. τόμ. II, ἔτ. 1911, σελ. 46 κ. ἕξ.

⁵⁾ "Ιδε, Μνημ. Αποστολίδον, ἐνθα ἀνωτέρω σελ. 197 κ. ἕξ.

νος ἀκριβῶς, ἐφ' οὐ ἐπέκειτο κυκλοτεροής ἐξ ἀργύλου πλάξ διοίως τετραπη-
μένη ἐν τῷ κέντρῳ. Τοῦτο ὑποίθεται ὅτι ἐγένετο ἐκ σκοποῦ διότι οἱ θρῆ-
πες, ὡς περ καὶ οἱ "Ἐλληνες τῶν προϊστορικῶν χρόνων, πιστεύοντες εἰς τὴν
ἀθανασίαν τῆς ψυχῆς ἀφῆκαν τὴν δύνην ἐπὶ τῆς κάλπης, δύποις ἡ ψυχὴ τοῦ
νεκροῦ, ἣν ἐφαντάζοντο ὑπὸ μορφὴν ὄψεως, ἔξερχηται τοῦ τάφου καὶ ἀπο-
λαύῃ τῶν προσκομιζομένων αὐτῇ θυσιῶν. Αὕτη δὲ η περὶ μεταμορφώσεως
τῆς ψυχῆς τοῦ νεκροῦ εἰς ὅφιν δοξασίᾳ ἥτο λίαν διαδεδομένη παρὰ τοῖς
Θραξίν, ὃς καὶ παρὰ τοῖς "Ἐλλησ. Τοῦτο μαρτυροῦσιν ἴδιως τὰ ἀνευρεθέντα
πολυάριθμα πανταχοῦ τῆς Θράκης ἀναθηματικὰ τοῦ **θρακὸς Ιππέως** ἀνά-
γλυφα, ἐν οἷς ὁ ὄφις εἰκονίζεται περιειλιγμένος εἰς δένδρον πρὸ τοῦ Ιπ-
πέως ὑφούμενον^{2).}

Περὶ τῆς μετὰ θάνατον σχέσεως τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ ὄφεως πολλὰ μέχρι σήμερον ἐλέγησαν. Οἱ μὲν φρονοῦσιν ὅτι ἐπιστεύουν ὑπὸ τῶν ἀρχαίων ὅτι ἡ ψυχὴ μεταμορφοῦται εἰς ὄφιν, διότι τοῦτο τὸ ἔρετόν διαιτᾶται ἐντὸς τῶν τάφων καὶ ἐφελκνεῖ τὴν προσοχὴν εἰς ἕαυτὸν τὸν ἐν τοῖς νεκροταφείοις περιπλανωμένον διὰ τῆς αἰφνιδίας ἐμφανίσεως καὶ ἀποκρύψεώς του· οἱ δὲ ὅτι ἔνεκα τῆς ἀναλογίας τοῦ γνωτισμοῦ μιελοῦ πρὸς τὸν ὄφιν ὑπελάφθησαν ὑπὸ τῶν πρωτογενῶν ἀνθρώπων ὅτι σηπούνενον τοῦ σώματος τοῦ νεκροῦ ἡ ψυχὴ, ἡ ἐν τῷ μυελῷ αὐτοῦ εὑρισκομένη, μεταβάλλεται εἰς ὄφιν· οἱ δέ, διότι οἱ ὄφεις ἐνδιαιτῶνται ἐντὸς τῆς γῆς, ὅπου ἀναπαύονται οἱ ἀποθύησκοντες. Πιθανότερον εἶναι διότι αὕτη ἡ δοξασία προηλθεν ἐκ τοῦ ὅτι οἱ πρωτογενεῖς ἀνθρώποι τὸν τεκνούς ἐντὸς σπηλαίων, ὅπου συνήθως ζῶσιν οἱ ὄφεις ἡ ἐκ τοῦ ὅτι τοῦτο τὸ ἔρετόν ἐμφανίζεται ἐπὶ τῶν τάφων.

Ἐνεκα λοιπὸν ταῦτης τῆς δοξασίας ἔπειτεν ὁ τάφος νὰ κατασκευάζηται οὕτως, ὥστε ἢ τοῦ νεκροῦ ψυχῆ, ἢ εἰς ὅφιν μεταμεμορφωμένη, νὰ δύναται νὰ συγκρενωνῇ ἀδιαλείπτως μετὰ τοῦ ἄνω κόσμου καὶ νὰ δέχηται τὰς προσφερόμενας αὐτῇ ὑπὸ τῶν λάτρεων τῆς θυσίας. Ἐκ τούτου ἐφηνεύται καὶ ὁ εὑρθείς ἐν Μυκηναῖοῖς τάφοις κοῦλος καὶ τετρυπημένος βωμός, διότι κατεσκευάσθη οὕτως, ὅπως ἐκρέπῃ τὸ αἷμα τῶν θυσιαζομένων ἐπὶ τοῦ τάφου σφαγίων εἰς τὴν γῆν καὶ ἐξικνήται μέχρι τοῦ νεκροῦ, ὡσαύτως αἱ μεγάλαι ἐπὶ τῶν τάφων τοῦ ἐν Ἀθήναις Κεραμεικοῦ κάλπιδες καὶ ὑδρίαι, ὃν αἱ πλεῖσται εἰναι ἄνευ πυθμένος καὶ ἡ προμνημονευθεῖσα κάλπη τοῦ χώματος τοῦ Ἐζέροβο, ἡ ἀνευρθεῖσα ἀνεστραμμένη ἐντὸς τοῦ ταφού κατὰ τὰς ἀνασκαφὰς καὶ μετ' ὅπῆς ἐν τῷ κέντρῳ τοῦ πυθμένος της²).

Τὴν εἰς τὴν ἀθανασίαν δὲ τῆς ψυχῆς μετὰ θάνατον πιστών τῶν Θεο-
μάτων πλαπίσθεντος τούτην την τρόπον τοῦ θανάτου, ἀπὸ οὐρανοῦ περι-
πεπλεύσαντο λέγεται τούτην την τρόπον τοῦ θανάτου την τρόπον τοῦ θανάτου.

¹⁾ Küster, Die Schlange in der Griechischen Kunst und Religion, σελ. 6.

²⁾ Kazarow, Bull. de la soc. archéol. Bulg. топ. V, єт. 1915, сељ. 16 к. єт.

3) $H_{\alpha} \text{ et } H_{\beta}$ E. 8 - 4) H_{α} E. 5. Πλαινήστε μέλανη II 2. Kazarov Bull.

c. Arch. Bul. I, V 1915 n. 1651 - 1653 - 1654 - 1655

6) 7/12 Heuzey: Sub-Capitale Taxis bastensis; Tonazschel

Neujug: Zur Lücke las Gastgeber Thomasch
zumalina Rosalia - 7/11/18. Pernitz in Einleitung in die Alter

1932 v. 61-62 - 8) Isch. Kabbala :
wissenschaftl. Institut

Digitized by srujanika@gmail.com

Επιστολην Αρχαιολογίας v. 220